UNIVERSITÉ DE LORRAINE | crem centre de recherche EA 3476 sur les médiations communication, langue, art, culture

ajc crem centre de recherche sur les médiations

Centro di Documentazione e di Ricerca per la Didattica della Lingua Francese nell'Università Italiana — Do.Ri.F. Università

UNIVERSITÀ CATTOLICA del Sacro Cuore

Colloque international

21-22 septembre 2018

ENJEUX DE L'ACQUISITION DES LANGUES SECONDES EN CONTEXTES MIGRATOIRES

Université de Lorraine
Île du Saulcy
UFR SHS-Metz
salle Ferrari

Programme

Réalisation graphique : Studio Édicom, Crem (dérivée de Johan Bakker, CC BY-SA 3.0)

Programme

vendredi 21 septembre

09h30-09h40 : Accueil et mot du directeur du Crem, Jacques Walter

09h40-09h50 : Introduction des organisateurs
Guy Achard-Bayle (Université de Lorraine, Crem)
et Enrica Galazzi (Università Cattolica del Sacro Cuore)

Session d'ouverture

Modération : Aurora Fragonara (Università degli Studi di Bergamo/Université de Lorraine, Crem)

09h50-10h30 : Introduction de Danielle Londei (Università di Bologna, Dorif-Università)

10h30-11h15 : conférence invitée : Cristina Bosisio (Università Cattolica del Sacro Cuore) et Rosa Pugliese (Università di Bologna)
« **Migrants adultes en Italie : contextes et actions de formation** »

Pause : 11h15-11h30

Session 1. Point de départ : l'enseignement/apprentissage des langues en contexte intra-européen

11h30-12h00 : Chiara Andreoletti (Università Cattolica del Sacro Cuore)
« Non c'è due senza tre… e la quarta vien da sé ! L'intercomprensione nella scuola primaria : una proposta didattica verso l'inserimento curricolare »

Déjeuner : 12h00-13h30

Session 2. Être enseignant en Europe pour des publics migrants : états de lieux, enjeux, perspectives

13h30-14h00 : Małgorzata Jaskuła (Université de Rouen Normandie, Dylis)
« Quelle prise en compte des compétences plurilingues et pluriculturelles des élèves allophones ? Étude comparative des pratiques didactiques dans les trois contextes scolaires européens (Italie, France, Pologne) »

14h00-14h30 : Élodie Graveleau (Université Rennes 2, Lidile)
« La nature et la spécificité des savoirs et des compétences à transmettre en contexte d'acquisition d'une langue seconde dans différentes situations d'enseignement-apprentissage : contextes scolaire, universitaire, socio-institutionnel et professionnel »

14h30-15h00 : Mamadou Diop (Le Mans Université, Cren)
« La médiation culturelle en FLE : approche et pratique »

15h00-15h30 : Sarah Abid (Université de Lorraine, Crem)
« Le professeur de FLS face aux publics de migrants : un acteur et médiateur culturel »

Pause 15h30-15h45

Session 3. L'apprenant migrant : interculturel et vécu individuel

15h45-16h15 : Samira Rahebi (Université Mohamed Lamine Debaghine – Sétif 2)
« Former les étudiants migrants à l'interculturel : cette force qui fait agir »

16h15-16h45 : Sakina El Khattabi (Université de Lorraine, Crem)
« L'apprentissage du français et l'intégration scolaire des mineurs étrangers isolés : vers une construction identitaire »

16h45-17h15 : Abeer Aldakiel (Université de Rouen Normandie, Dylis)
« La dimension sociolinguistique de l'apprentissage plurilingues (arabe, anglais et français) dans la communauté saoudienne en France »

samedi 22 septembre

Session 4. Apprentissage/enseignement et phonétique ou numérique

09h45-10h15 : Darya Sandryhaila-Groth (Université Denis Diderot-Paris 7, LLF)
« Apport de la visualisation de la parole dans la production orale des apprenants migrants »

10h15-10h45 : Fatima Fourar (Université de Lorraine, Crem)
« Didactique et perspectives : entre réalités socioculturelles et enseignement-apprentissage des langues secondes des migrants »

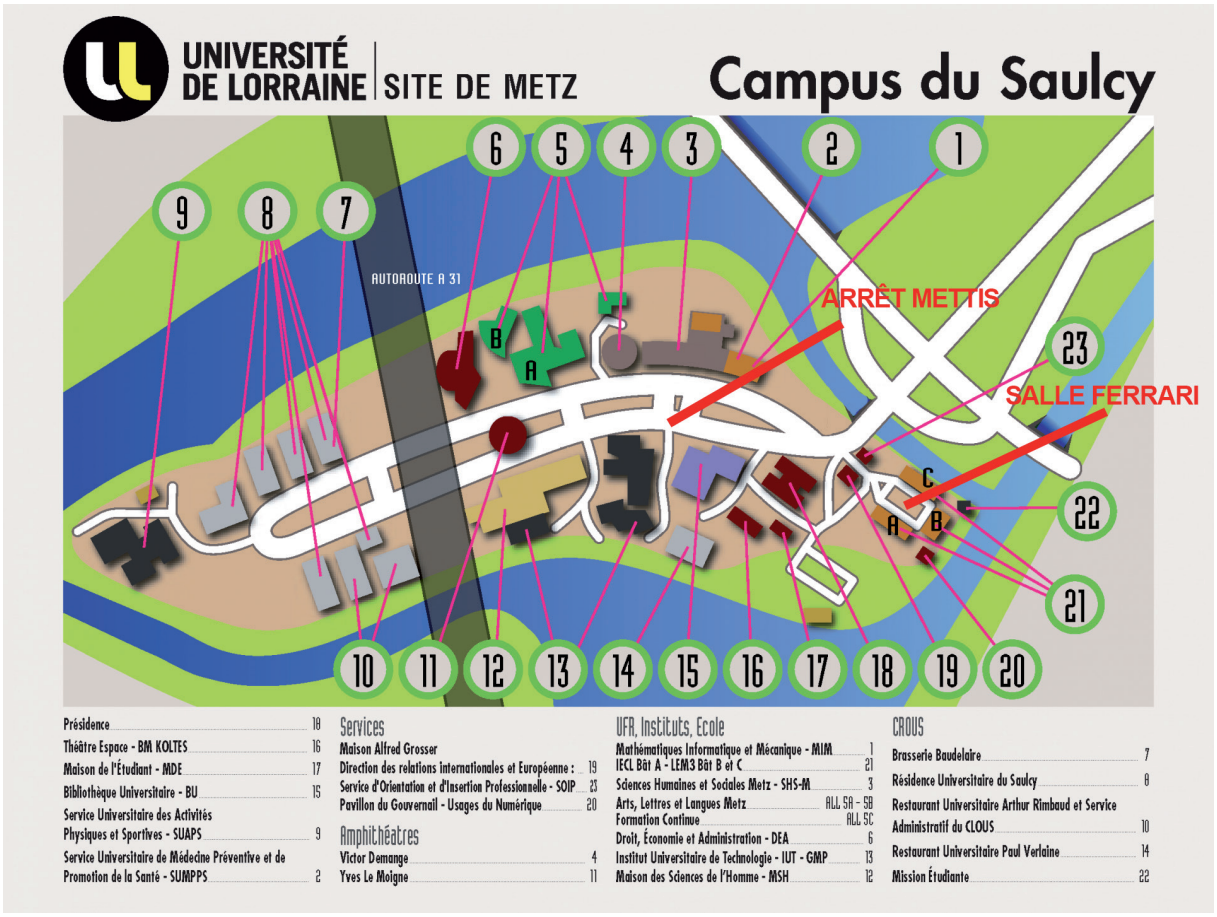
Pause 10h45-11h00

Session de clôture. Table ronde finale et synthèse des travaux

Modération : Omar Kaced (Université de Lorraine, Crem)

11h00-12h30 : Malory Leclère (Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3, Diltec)
Ada Valentini (Università degli Studi di Bergamo)

Accès au Campus de l'Île du Saulcy-Metz
Depuis la gare de Metz : prendre la ligne B du METTIS (MB) direction Université Saulcy (environ 20 minutes de trajet)



CREM
UNIVERSITÉ DE LORRAINE
UFR SHS-METZ — BP 60228
57045 METZ CEDEX
TÉL. : 03 72 74 83 35
CREM-CONTACT@UNIV-LORRAINE.FR

CREM.UNIV-LORRAINE.FR

PRATIQUES
JOURNALS.OPENEDITION.ORG/PRATIQUES

PUBLICTIONNAIRE
DICTIONNAIRE ENCYCLOPÉDIQUE ET CRITIQUE DES PUBLICS
PUBLICTIONNAIRE.HUMA-NUM.FR